



MIASTO WIATRAKÓW

Witryna Śmigielska

Centrum Kultury w Śmiglu
luty/marzec 2021
ISSN 1429-8791

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY 2/451



Mimo trudnej, pandemicznej sytuacji w kraju, wolontariusze Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy z gminy Śmigiel nie dali za wygraną i 31 stycznia wstawili się do śmigieńskiego sztabu, by kwestować w ramach 29. Finału. Fundacja

dbając o ich zdrowie oprócz identyfikatorów, puszek i flag „uzbroiła” ich w specjalnie na ten dzień przygotowane maseczki.

Zbiórka rozpoczęła się w godzinach rannych na ulicach Czacza, Starego Bojanowa i Śmigla. O godzinie

14:00 ulicami tych trzech miejscowości przeszły korowody, w których uczestniczyli strażacy z miejscowych jednostek OSP. Do śmigieńskiego korowodu dołączyli także członkowie grup: „Wind Wolves”, Raptor 4x4, Yuma Team oraz strażacy z OSP

Robaczyn i Nietążkowo i razem udali się pod siedzibę sztabu WOŚP w Centrum Kultury.

Co roku licytacje gadżetów WOŚP budziły największe emocje. W tym roku zostały przeprowadzone w zupełnie innej, telefonicznej, formie.

Organizatorzy uznali, że w obecnej sytuacji będzie to najlepsza forma pośrednictwa między licznymi ofiarami, a chętnymi do zakupu. Było z czego wybierać: gadżety WOŚP, samochód Mitsubishi, torty, maskotki, lalki – Jurek Owsiak, usługi

ozonowania i mycia samochodu, usługi kosmetyczne i gastronomiczne, udział w wyścigach, wizyta w OSP Śmigiel, kubki z grafiką 29. Finału i wiele innych oryginalnych rzeczy. Wszystkim ofiarodawcom serdecznie dziękujemy! *cd. na stronie 3*

**Drzewko życia
2021**

str. 3

**Najładniejszy
śniegowy bałwan
2021**

str. 5

**Narodowy Spis
Powszechny**

str. 5

Po lutowych opadach śniegu do Urzędu Miejskiego Śmigla wpłynęło wiele wiadomości od mieszkańców o nieodśnieżonych drogach. Wszystkie dotyczyły dróg będących w jurysdykcji Zarządu Dróg Powiatowych. Pracownicy urzędu na bieżąco zgłaszali uwagi mieszkańców do ZDP, jednak nie wszystkie przyniosły oczekiwany rezultat.

W związku z powyższym wraz z burmistrzami sąsiednich gmin oraz radnymi Rady Powiatu Kościańskiego burmistrz Śmigla wystosowała do Starosty Kościańskiego i Dyrektora Zarządu Dróg Powiatowych list otwarty z apelem o należyte utrzymanie dróg powiatowych.

Treść listu dostępna jest poniżej oraz w prasie lokalnej - Gazecie Kościańskiej i Faktach Kościańskich.

List otwarty do Starosty Kościańskiego i Dyrektora Zarządu Dróg Powiatowych

Szanowny Panie Starosto,
Szanowny Panie Dyrektorze,
zwracamy się do Państwa z apelem o należyte utrzymanie dróg powiatowych podczas i po opadach śniegu. Jako włodarze gmin, a także radni powiatowi zdajemy sobie sprawę z trudności związanych z utrzymaniem dróg gminnych po ataku zimy. Za każdym razem dokładamy wszelkich starań, aby drogi te były przejezdne. Po minionym weekendzie, mimo naszych licznych monitów, drogi powiatowe w wielu miejscach nie zostały odpowiednio posypane, czy odśnieżone. W nocy z 30.01. na 31.01. mróz spowodował, że na powiatowych drogach powstały lodowiska. Następstwem tego były liczne kolizje i wypadki naszych mieszkańców, którzy myśląc, że do kolizji dochodziło na drogach gminnych, wydzwaniiali, a także za pomocą mediów społecznościowych pisali do nas z pretensjami o stan drogi, dołączając do tego liczne zdjęcia tychże dróg. Nie w kompetencji gmin jest wykonywanie zadań należących do powiatu, zatem mimo naszych chęci mieliśmy uwiązane ręce i nie mogliśmy polepszyć stanu dróg powiatowych.

W związku z powyższym, w imieniu mieszkańców powiatu kościańskiego apelujemy o należyte zimowe utrzymanie dróg powiatowych oraz odśnieżanie powiatowych chodników. Działania te zapewnią nam wszystkim bezpieczne przemieszczanie się po drogach.



Na terenie gminy Śmigiel trwa wycinka w obrębie Bronikowo – Boguszyn, a także we współpracy z Inwestorem chlewni w Żydowie zakończono utwardzenie drogi w Żydowie.

AJ

Przynajmniej do 31 grudnia 2024 roku OSP Stare Bojanowo będzie włączona do Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego. Taką decyzję wydał Komendant Główny Państwowej Straży Pożarnej. OSP Stare

Bojanowo jest w systemie od 2014 roku, jednak ze względu na to, że decyzja wydawana jest na 5 lat, w roku 2019 zawnioskowano o wydanie nowej decyzji, która została rozpatrzona pozytywnie.

MM



Komendant Andrzej Ziegler na emeryturze

Przekazanie decyzji o włączeniu OSP Stare Bojanowo do KRSG było jedną z ostatnich służbowych czynności Andrzeja Zieglera. Z dniem 29 stycznia pochodzący ze Śmigla komendant PSP w Kościanie przeszedł na zasłużoną emeryturę.

W imieniu mieszkańców Ziemi Śmigiełskiej burmistrz

Śmigla dziękuje za owocną współpracę i lata służby, które wpływały na zwiększenie bezpieczeństwa obywateli, życząc równocześnie wszelkiej pomyślności na nowej drodze życia.

Warto dodać, że obowiązki komendanta powierzono kpt. Szymonowi Klemenskiemu.

MM



fot. Emilia Ziegler

Burmistrz Śmigla w związku z licznymi zapytaniem najemców lokali mieszkalnych dotyczącymi płatności i możliwych ulg przy wykupie lokali mieszkalnych, wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu Gminy Śmigiel, uprzejmie informuje, że Rada Miejska Śmigla w październiku ubiegłego roku podjęła uchwałę w sprawie zmiany Uchwały Nr VI/45/11 Rady Miejskiej Śmigla z dnia 24 marca 2011 r. w sprawie zasad sprzedaży budynków i mieszkań komunalnych.

Zgodnie z zapisami uchwały w przypadku płatności jednorazowo całej wartości lokalu lub nieruchomości przysługuje nabywcy **ulga w wysokości 50%** wartości lokalu lub nieruchomości.

Zaznaczyć należy, że ulga dotyczy tylko korzystających z prawa pierwszeństwa przy wykupie budynków i lokali mieszkalnych.

Joanna Szudra, Rafał Szumacher

Informujemy, że obsługa ogólnopolskiego programu wsparcia finansowego dla wymiany źródeł ciepła oraz termomodernizacji "Czyste powietrze" przez pracownika Urzędu Miejskiego Śmigla odbywa się od poniedziałku do piątku od godz. 13:00. Dotyczy to także udzielania informacji telefonicznych.

Spotkanie z pracownikiem urzędu odbywa się wyłącznie po uprzednim telefonicznym umówieniu wizyty - tel. 65 5186 933.

AKA

Stowarzyszenie Pomocy Dzieciom i Młodzieży Niepełnosprawnej Światło Nadziei znalazło się wśród beneficjentów świątecznej akcji charytatywnej TIM Mikołajów.

Organizatorem przedsięwzięcia była Spółka Akcyjna TiM z Wrocławia, zajmująca się sprzedażą osprzętu elektrycznego i elektrotechnicznego.

Po wytypowaniu przez klientów firmy z terenu gminy Śmigiel na realizację celów statutowych stowarzyszenie otrzymało darowiznę w wysokości 13.000,00 zł.

Barbara Kuderska



Witryna Śmigiełska

Z uwagi na zmianę firmy kolportującej „Witrynę Śmigiełską” uprzejmie prosimy mieszkańców naszej gminy o zgłaszanie jeśli pod jakiś adres gazeta nie dotarła, oraz wszelkich innych uwag dotyczących przeprowadzenia kolportażu. Każda taka uwaga pomoże nam usprawnić dystrybucję naszej gazety do wszystkich gospodarstw domowych.

Zgłoszeń można dokonywać pod nr tel:
515 177 418 - Centrum Kultury
530 996 324 - Urząd Miejski Śmigla

„Witryna Śmigiełska” - miesięcznik. Wydawca i redakcja Centrum Kultury w Śmiglu, ul. Kościuszki 20, tel 65 5 180 273, mail: witryna@smigiel.pl. Redaktor naczelna: Anna Jurga. Nakład 5000 egzemplarzy. Druk: Polska Press Sp. zo.o., Oddział Poligrafia, Drukarnia Poznań. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść reklam i ogłoszeń.

2 lutego 2021 roku Towarzystwo Śpiewu „Harmonia” obchodziło 128. rocznicę założenia.

Redakcja składa wszystkim członkom chóru najserdeczniejsze życzenia z okazji jubileuszu, niech muzyka nigdy nie przestaje grać w Państwa sercach!



Las zostanie oznakowany

Choć z powodu stanu epidemii wydarzenia biegowe nadal nie mogą się odbywać, najnowsze wydane obostrzenia pozwoliły na wznowienie treningów na świeżym powietrzu.

Jednym z popularnych dla biegaczy i amatorów marszu „nordic walking” miejsc jest las znajdujący się pomiędzy Nietążkowem i Wydorowem. Wychodząc naprzeciw oczekiwaniom, kiedy tylko warunki pogodowe pozwolą, na terenie lasu wytyczone i oznaczone zostaną trasy o długościach 10 i 5 km.

- Dla uczestników Powstańczych Biegów Przełajowych te trasy nie są żadną nowością, ale jest sporo osób, które dopiero zaczynają swoją przygodę z bieganiem i ich nie znają. Nie każdy korzysta też ze sprzętu GPS i być może w obawie przed zgubieniem się w lesie unika tego miejsca. Mamy nadzieję, że oznakowanie tras będzie dla wielu osób ułatwieniem. – tłumaczy zastępca burmistrza Śmigła Marcin Jurga.

- Oznakowanie tras nie byłoby możliwe, gdyby nie otwartość na współpracę Nadleśnictwa w Kościanie, za którą bardzo dziękujemy! – dodaje.

Jeżeli pomysł zostanie pozytywnie przyjęty, na terenie lasu zostaną wytyczone kolejne trasy o różnym dystansie i poziomie nachylenia. MM



Mimo, że tegoroczny Finał był nietypowy, bo bez koncertu, to jesteśmy dumni z jego wyników. Udało nam się zebrać, wraz z wpłatami do naszej e-skarbonki, aż **42.536,22 zł!**

Dziękujemy bardzo wszystkim, którzy pomogli nam w organizacji albo wsparli nas w inny sposób. Byli to m.in.: ZHP Śmigiel, OSP: Śmigiel, Czacz, Stare Bojanowo, Robaczyn, Nietążkowo, grupa motocyklowa Wind Wolves, grupa Raptor 4x4, Gastro Time, Bar Agora, Restauracja Kakadu, Pizzeria Italiano, Pazar, Piekarnictwo-Cukiernictwo Danuta Grygier, Kościan 112, Urząd Miejski Śmigła, Śmigieńska Grupa Nordic Walking, Piekarnia Kaczmarek z Leszna, Pastrami Summer z Leszna, Yuma Team, Poli-Color ze Śmigła, Karcher Drożdżyński ze Śmigła i Bank Spółdzielczy w Śmiglu, a także wiele osób prywatnych. Dziękujemy, że zawsze możemy na Was liczyć!

MD



fot. Karol Schmidt z Kościan 112



Zakochaj się w Śmiglu



W ramach ferii zimowych Centrum Kultury w Śmiglu, Ośrodek Kultury Fizycznej i Rekreacji w Śmiglu, Szkolne Schronisko Młodzieżowe w Śmiglu oraz Urząd Miejski Śmigla zorganizowały konkurs plastyczny i fotograficzny pt. „Ferie w czasie zarazy”.

Patronat honorowy nad konkursem objęła Burmistrz Śmigla Małgorzata Adamczak.

Do organizatorów zgłoszono 13 prac, w tym 10 prac plastycznych (kategoria wiekowa dzieci do lat 12) oraz trzy prace fotograficzne (kategoria dzieci w wieku 13-16 lat).

20 stycznia br. komisja konkursowa oceniła prace następująco: w kategorii prace plastyczne pierwsze miejsce zdobyła Gabriela Maćkowiak ze Śmigla, drugie Marysia Stachowska z Koszanowa, a trzecie ex aequo Julita i Alicja Pawlak ze Śmigla, natomiast za prace fotograficzne pierwsze miejsce zdobyła Gabriela Stachowska z Koszanowa, drugie Oliwia Pawlak ze Śmigla, a trzecie Natalia Pawlak ze Śmigla.

Nagrody zostały dostarczone do zwycięzców osobiście przez przedstawicieli organizatorów: Alberta Pelca – dyrektora Szkolnego Schroniska Młodzieżowego w Śmiglu oraz Piotra Błaszczewskiego – zastępcę dyrektora Centrum Kultury.

W czasie ferii dzieci mogły również skorzystać z propozycji Centrum Kultury - z „Ferii on-line”. W ramach tego projektu, dwa razy dziennie, publikowano filmiki z zagadkami, kalamburami, mini teatrykiem oraz zajęciami plastycznymi. Ponadto dostępne były dwa cykle: „Poranek z muzyką” i „Śpiewaj z nami”. Wszystkie propozycje są nadal dostępne na stronie Centrum Kultury oraz facebook'u.

Natomiast Miejska Biblioteka Publiczna w Śmiglu ogłosiła konkurs pn. „W krainie europejskiej baśni”. Jego zwycięzcami zostali: Maja Baranowska, Tymoteusz Hamrol, Asia Sobierajska, Amelia Jankowiak oraz Sebastian Kamieniarz. MD



**IM MNIEJ DYMISZ,
TYM TANIEJ OGRZEWASZ!**

Tanie ogrzewanie nie musi być toksyczne!

Intensywny dym to skutek ładowania dużych ilości węgla lub drewna na żar - mimo, że tak palą „wszyscy” i „od zawsze”

Tu jest zbyt zimno, by smoła mogła się zapalić

Tu węgiel smażą się uwalnając smołę

Tu żar się pali, jest gorąco

Lepiej podpalić paliwo OD GÓRY. Tak działają nowoczesne kotły, ale i stare tak mogą. Wtedy SPALA SIĘ DYM i dostajesz ~1/3 ciepła „gratia”.

Zamiast dymu - przejrzyste spaliny

Tutaj gazy spalają się w żarze

Tu paliwo pomalutku się podgrzewa

Tu paliwo leży zimne

Paląc czystość oszczędzisz:
czas (rozpalasz raz i nie ma cię w kotłowni kilka(nastu) godzin),
pieniądze (zużyjesz do ok. 30% mniej opału) i nerwy (zniknie smoła)

**STOP
SMOGOWI
W GMINIE ŚMIGIEL!**

Widzisz, że ktoś
zanieczyszcza powietrze?

NIE BĄDŹ BIERNY!

Zgłoś:
Pracownikowi Urzędu Miejskiego Śmigła,
tel. 668 049 281
lub policji

**ZA SPALANIE ŚMIECI
OTRZYMASZ MANDAT!**

**SPALANIE ŚMIECI
SZKODZI ZDROWIU**

JAKOŚĆ POWIETRZA
TO JAKOŚĆ ŻYCIA

ŚMIGIEL
MIASTO MATRAKÓW

Mamy zwycięskiego bałwana!

W konkursie na „Najładniejszego śniegowego bałwana 2021” wygrała Maura Pośka! Wyróżnienia zdobyły Paulina i Klaudia Piechowiak oraz Ewelina Kopyściańska. Nagrodą, poza publikacją zdjęcia w Witrynie Śmigiejskiej jest zestaw gadżetów promocyjnych ze Śmigła. Gratulujemy zwycięzcom!



I miejsce - Maura Pośka



Wyróżnienie - Paulina i Klaudia Piechowiak



Wyróżnienie - Ewelina Kopyściańska

AKA

Polonistki nie próżnowały

Aż trzy tenisistki KS Polonia Śmigiel uplasowały się w pierwszej dziesiątce I Grand Prix Wielkopolski Juniorerek i Juniorów. Zawody odbyły się 31 stycznia w Czempiniu. Najlepiej z polonistek zagrała Weronika Trybuła, zmagania zakończyła na miejscu drugim. Katarzyna Nowak zajęła 8 miejsce, a Julia Borowska 10.

W I Grand Prix Wielkopolski Kadetek i Kadetów, które odbyły się 13 lutego w Poznaniu zwyciężyła Katarzyna Nowak, uzyskując awans na Grand Prix Polski, które odbędzie się w Krakowie. Drugie miejsce zajęła Weronika Trybuła. Na 4 lokacie uplasowała się Julia Borowska, a w czołowej dziesiątce znalazło się jeszcze miejsce dla Weroniki Świniarskiej i Oli Przybylskiej.

E.H., fot. z archiwum Polonii



Już 1 kwietnia rozpocznie się Narodowy Spis Powszechny Ludności i Mieszkań 2021.

Kogo dotyczy?

Zgodnie z ustawą o statystyce publicznej udział w Narodowym Spisie Powszechnym Ludności i Mieszkań 2021 jest obowiązkowy i dotyczy każdego obywatela.

Jak się spisać?

Obowiązkową formą jest samospis internetowy za pośrednictwem formularza na stronie www.spis.gov.pl. Metody uzupełniające to spis telefoniczny lub bezpośrednio przy pomocy rachmistrza spisowego. Osoby bez dostępu do urządzeń lub internetu będą mogły skorzystać ze stanowiska, które zostanie uruchomione w Urzędzie Miejskim Śmigła.

Kiedy można się spisać?

Narodowy Spis Powszechny Ludności i Mieszkań w 2021 r. rozpocznie się 1 kwietnia 2021 roku i potrwa do 30 czerwca 2021 roku. MM

Krwiodawcy nie zawiedli

Pomimo porannego ataku zimy, w sobotę 30 stycznia do Centrum Kultury w Śmiglu zgłosiło się 58 osób. Ich wspólnym celem było podarowanie 450 ml swojej krwi - bezcennego daru życia. Akcję poboru krwi zorganizował Klub HDK PCK „Błękitna Kropelka” z Biedruska, przy wsparciu Urzędu Miejskiego Śmigła, grupy motocyklowej „Wind

Wolves” oraz Centrum Kultury w Śmiglu. Za pobór krwi odpowiedzialny był zespół Regionalnego Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Poznaniu. Choć chęci na oddanie krwi nie brakowało, nie wszystkim pozwolił na to stan zdrowia. Po przeprowadzeniu badań lekarskich, do oddania krwi dopuszczono ostatecznie 46 osób, co przełożyło się na

19862 ml krwi.

Następne akcje odbędą się 17 kwietnia, 11 września

i 20 listopada. Już dziś na nie zapraszamy.

MM (fot. Karol Schmidt z Kościan 112)



Z POLICJI

26 stycznia – Nowa Wieś

Okolo godz. 4:50 policjanci zostali powiadomieni o pożarze dwóch dostawczych renault. Do zdarzenia doszło na terenie prywatnej posesji w Nowej Wsi. Straty wstępnie wyceniono na kwotę 100.000,00 zł.

26 stycznia – Nowa Wieś

Okolo godz. 8:20 patrol ruchu drogowego zatrzymał do kontroli drogową kierującego volkswagenem 24-letniego mieszkańca powiatu grodzkiego. Kierujący przekroczył dopuszczalną prędkość w terenie zabudowanym o ponad 50km/h. Mężczyźnie zatrzymano prawo jazdy na trzy miesiące. Został również ukarany mandatem karnym.

31 stycznia – Poladowo

Okolo godz. 13:50 kierująca volkswagenem, 23-letnia mieszkanka powiatu górowskiego w trakcie omijania stojącego pojazdu, doprowadziła do kolizji z toyotą, a następnie z jadącym z przeci-

ka volkswagenem, którym kierował 35-letni mężczyzna. Uczestnicy kolizji byli trzeźwi. Kobieta została ukarana mandatem karnym.

1 lutego – Śmigiel

W godzinach wieczornych policjanci zostali powiadomieni o kradzieży różnego rodzaju elektronarzędzi. Do przestępstwa doszło na ul. Morownickiej w Śmiglu. Właściciel wstępnie wycenił wartość strat na ok. 1.600,00 zł. Prowadzone jest postępowanie zmierzające do ustalenia i zatrzymania sprawcy kradzieży.

8 lutego – Śmigiel

Okolo godz. 21:10 na ul. Matejki, kierujący BMW, 18-letni mieszkaniec powiatu wolsztyńskiego nie dostosował prędkości do panujących warunków i uderzył w zaparkowanego seata, który przebiegał się i uderzył w volkswagena. Sprawca kolizji był trzeźwy. Nikt nie odniósł obrażeń.

O ulicach słów kilka

Przemieszczając się ulicami Śmigla i okolicznych miejscowości rzadko zastanawiamy się nad ich znaczeniem. Skąd pochodzą nazwy tych ulic? Kim byli ludzie, których nazwiska są upamiętnione na tablicach? Zapewne jedne nawiązują do historii lub charakterystyki danego miejsca, a inne mają za zadanie upamiętnić ludzi wybitnych i zasłużonych. Uważamy, że warto przybliżyć etymologię nazw ulic, przede wszystkim tych związanych z historią gminy Śmigiel.

Zacznijmy od ulicy Zdrojowej w Śmiglu

Zdrojem jest określane miejsce w ziemi, z którego wypływa woda, a zatem pochodzenia nazwy należy doszukiwać się w charakterystyce tego terenu, ale też i historii. Pod hasłami: „ulice”, „urbanizacja” oraz „wodociąg” w publikacji autorstwa Huberta Zbierskiego „Śmigielem a, b, c... przyczynki

do dziejów miasta” zamieszczone są informacje dotyczące pochodzenia nazwy ulicy Zdrojowej.

Czytamy, że w planie gazyfikacji z 1902 r. ul. Zdrojowa to Quellgasse, a w 1913 roku w planie wodociągowania miasta zaznaczono - Kline Quellgasse, jako uliczkę wychodzącą z ul. Zdrojowej i prowadzącą do ulicy Mickiewicza obok dawnej synagogi, przy której zlokalizowane było ostatnie źródło. Nazwa współczesna, jako ulica Zdrojowa widnieje w zachowanych dokumentach z 1921 r.

Niegdyś przez ulicę Zdrojową przepływał południowy ciek wodny, który swój początek miał na terenie stawów Eigelssee. Ciek ten był również zasilany licznymi źródłami, w tym zlokalizowanymi na terenie obecnej ulicy Zdrojowej. Pan Hubert Zbierski w swojej książce pod hasłem urbanizacja tak opisuje jedno ze źródeł: *Tam, blisko synagogi, źródło było jeszcze czynny pod ko-*



niec lat 40. ub. w. Pamiętam wysokiego, szczupłego p. Bartkowiaka, mieszkającego przy Zdrojowej, jak w dwóch wiadrach powieszonych na nosidle, zwanym „po naszymu” siuńdami (poprawnie koromysło) ulicą A. Mickiewicza nosił wodę ze źródła do swego domu. Dalej autor pisze o walorach leczniczych wody z tego źródła: Woda ta kiedyś musiała mieć walory lecznicze, o czym mówiła legenda (wspominała ją kiedyś p. Ilmerowa) i o czym świadczą liczne wota przy figurze Matki Boskiej Płaczącej w śmigiel-

skim kościele farnym. Źródło „święte” wymienione jest w dokumencie z 1415 r.

O źródłach przy ulicy Zdrojowej pod hasłem „wodociąg” autor wspomina, że w 1576 roku ówczesni właściciele Śmigla wydali przywilej na założenie wodociągu miejskiego, który zasilany źródłami wody znajdujące się w obniżeniu pomiędzy obecną ulicą Zdrojową i Ogrodową.

Warto dodać, że bardzo dobra jakość źródłanej wody w Śmiglu dała w mieście także początek rozwoju piwowarstwa. AKA

BIURO RACHUNKOWE
Agnieszka Kubiak

OBSŁUGA KSIĘGOWA FIRM I SPÓŁEK
ROZLICZENIA ROCZNE PIT

Śmigiel, ul. Łepkowicza 7 tel. 693 770 906

Gabinet Psychologiczny
mgr Blanka Jankowska

www.instagram.com/psychologia
Blog Autorski

psycholog
terapeuta
seksuolog
pedagog
coach

500 311 505
www.facebook.com/psychologia

ul. Południowa 15
64-030 Śmigiel
ul. Giersta 4
60-587 Poznań

ZUMBA
FITNESS

Poniedziałki i czwartki
godz. 20:00
Dom Działkowca w Śmiglu
Prowadząca - Ala Wawrzyniak

Ogrody Alicji
USŁUGI OGRODNICZE

PROJEKTOWANIE
ZAKŁADANIE
PIELĘGNACJA

OGRODÓW

609 838 313

ogrodyalicyj92 tomczakogrody@gmail.com

DAREX
ul. Kilińskiego 9
tel. 65 5 189 340

AGD - RTV
ROWERY, AKCESORIA
SZKŁO, PORCELANA

SGB Bank Spółdzielczy w Śmiglu

KREDYT HIPOTECZNY MIESZKANIOWY

MARZYSZ O WŁASNYM MIESZKANIU LUB DOMU?

Okres spłaty do 25 lat
Możliwość karencji w spłacie kapitału - do 24 m-cy
Profesjonalne doradztwo

PROMOCJA

Szczegóły oferty dostępne w Banku lub pod nr tel. 65 5180 052 www.bssmigiel.pl

Informacja oparta na reprezentatywnym przykładzie: kwota udzielonego kredytu 220.000,00 zł, całkowita kwota kredytu 220.000,00 zł, okres kredytowania 25 lat, oprocentowanie roczne zmienne - oprocentowanie nominalne 2,10% (stawka bazowa plus marża Banku), całkowity koszt kredytu wynosi 62.552,27 zł, w którego skład wchodzi: prowizja za udzielenie kredytu 4.400,00 zł, odsetki od kredytu 57.933,27 zł, koszty zabezpieczenia 219,00 zł, koszty usług dodatkowych 0,00 zł. Przy przyjęciu wyżej wymienionych parametrów RRSO wynosi 2,32 %, całkowita kwota do zapłaty stanowiąca sumę całkowitej kwoty kredytu i całkowitego kosztu kredytu wynosi 282.552,27 zł, wysokość rat (rata kredytu - malejące saldo, pierwsza rata z odsetkami) wynosi 1.126,71 zł.

Kalkulację sporządzono przy założeniu obowiązywania umowy przez czas, na który została zawarta, wypełnienia przez Bank i kredytobiorcę zobowiązań wynikających z umowy w terminach w niej określonych, w tym spłaty kredytu zgodnie z harmonogramem.

Decyzja kredytowa uzależniona jest od wyniku indywidualnego badania zdolności kredytowej oraz oceny ryzyka kredytowego dokonanej przez Bank Spółdzielczy w Śmiglu.

WYCINKA DRZEW

tel. 607 163 675

J.R. Chomski sp. j.
Śmigiel-Koszanowo
ul. Polna 17

AGENCJA UBEZPIECZENIOWA

Andrzej Ciesielski
Śmigiel, ul. Lipowa 33

tel. 65 5 189 365
tel. kom. 602 464 201

ZAPRASZA
od poniedziałku do piątku w godz. 9:00-18:00
w soboty w godz. 9:00-12:00



KASACJA POJAZDÓW

wystawiamy wszystkie potrzebne dokumenty

- sprzedaż części używanych
- używane szyby przednie
- opony

PŁACIMY GOTÓWKĄ

CHCESZ SPRZEDAĆ SAMOCHÓD?
NIE CZEKAJ AŻ ZADZWOŃ KLIENT
I BĘDZIE NEGOCJOWAŁ!

ZADZWOŃ DO NAS

605 997 615
655 180 310
I SAM NEGOCJUJ!!!

ELEKTRONIX

Patryk Włeczorek,
Śmigiel, ul. Rolna 36 tel. 517 455 618

SPRZEDAŻ I MONTAŻ ANTEN SATELITARNYCH
I NAZIEMNEJ TELEWIZJI CYFROWEJ (DVB-T)
MONITORING
NAPRAWA SPRZĘTU RTV



Poli Color ZUH 64-030 Śmigiel, ul. Ogrodowa 5
e-mail: foto@policolor.pl
Krystyna Górna tel. (65) 5 189 270 kom. 69 79 89 270

**Profesjonalna fotografia ślubna,
sesje dziecięce i rodzinne.**

Przegrywanie kaset VHS na DVD

**Zdjęcia do dokumentów w 10 min.
z wyborem ujęcia i retuszem na życzenie.**

Zapraszamy na nasz profil na facebooku:  **Poli Color Śmigiel**

UL. FARNA 22

GABINET KOSMETYCZNY
Katarzyna Łabeda 65 5 188 644

SALON FRYZJERSKI
Grażyna Adamek 601 878 781

GABINET DIETETYCZNY
mgr inż. Justyna Samol 669 391 921

ZAPRASZAMY

"KP-PLUS"

KADRY PŁACE BHP P.POŻ.

- kompleksowe prowadzenie akt osobowych,
- prowadzenie dokumentacji kadrowo-płacowej firmy,
- ewidencja czasu pracy,
- obliczanie wynagrodzeń pracowników,
- rozliczanie z ZUS i Urzędem Skarbowym wynagrodzeń pracowników,

Szkolenia i usługi BHP/P.Poż.

tel. 508-452-328 biuro@kp-plus.pl



PHU Karol Sworacki

PRZEDSIĘBIĘSTWO
HANDLOWO-USŁUGOWE

OKNA ▶ DRZWI ▶ BRAMY GARAŻOWE ▶ ROLETY ▶ MOSKITIERY

doradztwo projektowe i techniczne, transport, montaż, serwis

Śmigiel - Koszanowo, ul. Glinkowa 41
tel/fax 65 518 07 67, kom. 606 74 89 97



Śmigiel, ul. Kościuszki 50, tel. 65 5 180 274

NASIONA POLSKIE I HOLENDERSKIE CEBULKI KWIATOWE PODŁOŻA

SPECJALISTYCZNY GABINET STOMATOLOGICZNY

Joanna Skrzypczak
lekarz stomatolog
specjalista protetyk

Kościń ul. Poznańska 15
tel. 65 5 11 93 09

Przyjęcia także w ramach umowy
z Narodowym Funduszem Zdrowia

PRYWATNY SPECJALISTYCZNY GABINET LEKARSKI

Wojciech Skrzypczak
specjalista chirurg

Kościń ul. Poznańska 15
Rejestracja tel. 65 5 11 93 09
Informacja 0 601 555 314

USG: jamy brzusznej, tarczycy, jąder, sutków, węzłów chłonnych

Badanie USG DOPPLER układu naczyniowego

Bezkrwawe leczenie metodą krioterapii (zamrażanie)



Śmigiel, ul. Leszczyńska 24
tel. 65 5 189 759

SERWIS KATAJACZAK

serwis
części samochodowe
prostowanie i spawanie felg
wymiana opon
czyszczenie dywanów

myjnia samochodowa

Czynne od pon.-sob. 8⁰⁰-18⁰⁰



MK FOTOWOLTAIKA

MONTAŻ INSTALACJI

SPRZEDAŻ ◀▶ SERWIS ▶◀

Sierpowo 45
tel. 885 841 206
727 939 178

www.mk-team.pl
kontakt@mk-team.pl

PRODUCENT ROŚLIN I KRZEWÓW OZDOBNYCH WŁODARZEWSKY

SIERPOWO 41
tel. 697 738 801

REHABILITACJA

BÓLE KRĘGOSŁUPA, STAWÓW, GŁOWY, MIĘŚNI, NEURALGIE.

**TERAPIA FALĄ
UDERZENIOWĄ**

BELLA VITA

661 922 097
www.bellavita.org.pl

SZKOLENIA BHP i PPOŻ DORADZTWO PRAWNE POSTĘPOWANIE POWYPADKOWE

- imprezy off-road dla firm
- wieczory kawalerskie/panieńskie
- szkolenia z technik jazdy off-road
- urodziny, imieniny dla dzieci

Znajdź nas na Facebooku:
MADVENTURE

Bartosz Czarnecki, tel. 601 796 026

ROLADKI W SOSIE ŚMIETANOWYM

Przepisem autorskim na roladki w sosie śmietanowym dzielą się z naszymi czytelnikami panie z Koła Gospodyń Wiejskich z Nietążkowa. Przepis wielokrotnie sprawdzony i polecany.

Składniki: 4 piersi z kurczaka, 2 marchewki, 1 pietruszka - korzeń, ½ selera, 1/3 części pora, 20 dkg sera żółtego, 3 łyżeczki przyprawy do gyrosa, 1 łyżeczka gałki muszkatołowej, sól, pieprz, słodka papryka w proszku, margaryna (do smażenia), 0,5 l. śmietany 30%, natka pietruszki, mąka, masło, cebula, kostka rosołowa.

Przygotowanie: Roladki: Marchew, pietruszkę, seler i ser żółty trzemy na tarce, a por kroimy w kostkę. Z piersi z kurczaka wycinamy połówkę i mielimy ją. Pozostałą część piersi kroimy na pół i ubijamy tłuczkiem na cienkie kotlety; doprawiamy solą i pieprzem. Warzywa mieszamy z serem, zmieloną połówką kurczaka doprawiamy przyprawą do gyrosa i gałką muszkatołową. Gotową mieszankę nakładamy na piersi i zwijamy roladki (8 sztuk). Roladki owijamy sznurkiem i posypujemy słodką papryką w proszku. Na patelni rozgrzewamy margarynę. Roladki obsmażamy z obu stron po 3 minuty. Wyciągamy, ściągamy sznurek i przekładamy do naczynia żaroodpornego.

Sos: na patelni przygotowujemy zasmażkę: 1/3 kostki masła roztopiamy i dodajemy pół cebuli pokrojonej w kostkę i 4 łyżki mąki, podsmażamy dodajemy 2 szklanki wody i kostkę rosołową zagotowujemy, dodajemy pęczek natki pietruszki pokrojony drobno i kremówkę, podgrzewamy całość, polewamy roladki w naczyniu. Naczynie wkładamy do piekarnika góra dół 180 stopni 60 minut. Gotowe roladki podajemy z ulubionymi dodatkami.



Tomasz Frąckowiak

Nie czekał, aż coś samo się wydarzy, szedł do przodu i wciąż był nienasycony życiem - tak wielu mieszkańców gminy Śmigiel zapamięta Tomasza Frąckowiaka, nauczyciela wychowania fizycznego Szkoły Podstawowej w Śmiglu.

Urodził się 3.02.1966 r., nazwisko odziedziczył po mamie, z którą był bardzo związany. Ona wychowywała go i z nią mieszkał. Pan Tomek w młodości tańczył w zespole „Żelcy Wielkopolscy”, był ministrantem oraz lektorem. W szkole średniej zdobył wiele medali w dyscyplinie rzut oszczepem. Ponadto ukończył studium nauczycielskie na specjalności wychowanie fizyczne, a w 1995 roku zdobył stopień magistra. Przez wiele lat przygotowywał żużlowców i crossowców do sezonu sportowego. Jako nauczyciel wychowania fizycznego rozpoczął pracę w śmigiełskiej placówce w 1988 roku. Szkoła w Śmiglu była dla niego drugim domem. Spędzał tu najwięcej czasu i mógł się realizować. *Ja sama wychowywałam się w tym budynku - nie tak jak inni absolwenci, ale to tu, w szkolnej siłowni, postawiłam swoje pierwsze kroki i w niej uczyłam się od ojca* – wspomina Katarzyna Brzezińska, córka Tomasza Frąckowiaka.

Gdziekolwiek się nie znaj-



dował, jego serce zawsze było niespokojne i swój upust odnajdowało w sporcie. Przede wszystkim miłością obdarzył jazdę rowerem i lekkoatletykę, w późniejszych latach także spływy kajakowe. Kochał przyrodę i długie wędrówki, podczas których podziwiał piękno krajobrazów oraz odkrywał życie zwierząt. Uwielbiał fotografie i ornitologię. Znał prawie wszystkie nazwy polskich ptaków i ich zwyczaje. Zatem jak tylko zamykał dziennik lekcyjny, wracał do domu, gdzie kontynuował edukację. Nieustannie się szkolił. Zagłębiał się w literaturze związanej z te-

matyką medyczną, anatomią, sportem, dietą, zabytkami, czy też przyrodą.

Warto dodać, że Tomasz Frąckowiak zawsze był zaangażowany w sportowe sprawy gminy Śmigiel. Wiele imprez odbyło się przy jego nieocenionym wsparciu. Swoją postawą uczył mieszkańców ziemi śmigiełskiej jak cenne jest życie, że sport może odmienić człowieka. 8 stycznia 2021 roku nieoczekiwanie, po nierównej walce z COVID-19, życie zamknęło ostatni rozdział jego opowieści. Jego uśmiech i niegasnący optymizm pozostawiły w sercach wielu lu-

dzi ciepły ślad. Dla córki był całym światem, tymi słowami pożegnała się z ojcem podczas uroczystości pogrzebowej:

Tato, kiedy jechaliśmy do szpitala odebrać twoje rzeczy, stało się coś niespotykanego - w drodze towarzyszyły nam jastrzębie. To były twoje ukochane ptaki, a ponadto zwiastują one niebo, dobre miejsce, do którego na pewno trafisz. Chciałabym, abyś wiedział, że uważałam cię za wspaniałego człowieka. Byłeś urodzonym liderem, wytyczałeś modę w świecie sportu. Byłeś też wspaniałym pedagogiem, zawsze opowiadałeś o swoich uczniach i przeżywałeś ich problemy. Byłeś kultową postacią, nie tylko dla tych wokół, ale przede wszystkim dla mnie. Bliscy znajomi i rodzina często śmiali się z naszej relacji, bo dla mnie byłeś kimś o wiele więcej niż tylko ojcem - byłeś najlepszym przyjacielem, bratnią duszą, którą tak ciężko znaleźć. Cały czas czekam, aż przyjedziesz rowerem i zapukasz głośno w nasze drzwi, jak to miałeś w zwyczaju. Zawsze mówiłeś „Ze mną można tylko pójść na wrzosowisko i zapomnieć wszystko” — i chciałabym teraz z tobą udać się na to wrzosowisko, utonąć w muzyce i naturze. Zapomnieć o wszystkim i mieć ciebie obok. AJ

Uśmiech dziecka



Klara (2 lata) i Wiktor (4 lata) z Żegówka

Zachęcamy Państwa do utrwalania radosnych chwil dzieciństwa i nadsyłania zdjęć uśmiechniętych dzieci.

Zdjęcie należy przysłać w wersji elektronicznej na adres mailowy witryna@smigiel.pl. W wiadomości prosimy podać imię dziecka, jego wiek oraz z jakiej jest miejscowości. Należy również podać imię, nazwisko i numer telefonu osoby opiekuna dziecka. Przesłanie fotografii jest równoznaczne z wyrażeniem zgody na jego publikację.

Redakcja

• Biblioteka poleca •



Miejska Biblioteka Publiczna w Śmiglu na zimowe wieczory poleca wstrząsającą historię kobiety, która wbrew swojej woli została surogatką szejka, przedstawionej na łamach książki autorstwa **Marcina Margielewskiego** „Urodziłam dziecko szejka”.

Ola, młoda i oddana pracy pielęgniarka, dostaje pracę jako opiekunka niepełnosprawnej córki saudyjskich arystokratów. Na miejscu okazuje się jednak, że pani

domu ma dla niej zupełnie inne zadanie niż to, na które wskazywał kontrakt. Dziewczyna wpada w misterną pułapkę intryg trzęsącej arabską rodziną matrony i znajduje się w sytuacji bez wyjścia. W tym oszustwie cel jest jeden – macierzyństwo za wszelką cenę. Ola wbrew swojej woli zachodzi w ciążę z synem szejka. Rozpoczyna się koszmar, który zmieni jej życie, bo w Arabii Saudyjskiej za nieślubną ciążę grozi nawet kara śmierci. Marcin Margielewski wysłuchał zwierzeń, na które bohaterka była gotowa dopiero po dekadzie od tamtych wydarzeń.

Do czego są w stanie posunąć się bogate arabskie rodziny, by ukryć wstydliwą bezpłodność? Jaką cenę są gotowe zapłacić za rodzielstwo? I dlaczego jedne kobiety wyrządzają krzywdę innym, w kraju, w którym wszystkie mają tak niewiele praw?